

**From:** [Sonja Martin-Elson](#)  
**To:** [Erica Janes](#)  
**Subject:** RE: MV2018L3-0001 - Licence terminology  
**Date:** Wednesday, February 6, 2019 10:18:10 AM  
**Attachments:** [image001.png](#)

---

Hi Erica,

This change in wording sounds good to me, as long as the community agrees I don't see a problem with it.

Thanks for your time!

Mársi | Kinanaskomitin | Thank you | Merci | Hq̃i' | Quana | Qujannamiik | Quyanainni | Máhsı | Máhsı | Mahsi

Sonja Martin-Elson  
Water Resource Officer  
Dehcho  
Environment and Natural Resources  
Government of the Northwest Territories

PO Box 240  
9910-105 Avenue  
Fort Simpson, NT X0E 0N0

Phone: 867-695-7477  
Cell: 867-695-6377  
Fax: 867-695-2381  
[www.gov.nt.ca](http://www.gov.nt.ca)

This message is intended only for the use of the individual or entity to which it is addressed and may contain information that is privileged, confidential and exempt from disclosure under applicable law. If the reader of this message is not the intended recipient, or the employee or agent responsible for delivering the message to the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination, distribution or copying of this communication is strictly prohibited. If you have received this communication in error, please delete it immediately and notify us by telephone. Thank you.

---

**From:** Erica Janes [mailto:[ejanes@mvlwb.com](mailto:ejanes@mvlwb.com)]  
**Sent:** Wednesday, February 06, 2019 10:01 AM  
**To:** Jessica Jumbo (Sambaa K'e - Environment); Sonja Martin-Elson  
**Cc:** Christine Wenman  
**Subject:** MV2018L3-0001 - Licence terminology  
**Importance:** High

Good morning Jessica and Sonja,

I'm in the process of pulling together the last pieces of the Board package for issuance of Sambaa K'e's Water Licence MV2018L3-0001.

It wasn't caught during the review of the draft Licence conditions, but there are a couple of spots where we inadvertently used problematic wording, in referring to 'local government boundaries'. As you probably know, Smbaa K'e does not in fact have local government boundaries (as defined by the *Mackenzie Valley Resource Management Act*), so this term can't be used in the Licence. However, we understand that the intent of this condition should remain in the Licence, so are proposing the following change:

Part D, condition 2:

The Licensee shall not accept Sewage, solid Waste, or contaminated soil from industrial, commercial and institutional operators working outside of the **community of** Smbaa K'e First Nation, unless otherwise authorized in writing by an Inspector.

This change would also be reflected in Schedule 1, where SKFN is required to report on any of these wastes that were authorized for deposit by the Inspector, in annual reporting.

In changing the term from 'local government boundaries' to 'community', the intent is to retain the concept of preventing outside waste from being deposited without authorization, and allow the Inspector and community the discretion to determine whether waste is externally or internally generated.

I am seeking confirmation that the Inspector and SKFN are comfortable with this change; if you could please respond in writing as soon as possible, that would be much appreciated. Please feel free to call me if you'd like to discuss.

Thanks,  
Erica

Erica Janes  
Regulatory Specialist  
Mackenzie Valley Land and Water Board  
7th Floor, 4922 48th St, PO Box 2130 | Yellowknife, NT | X1A 2P6  
ph 867.766.7466 | fax 867.873.6610  
[ejanes@mvlwb.com](mailto:ejanes@mvlwb.com) | [www.mvlwb.com](http://www.mvlwb.com)

Please note: All correspondence to the Board, including emails, letters, faxes and attachments are public documents and may be posted to the public registry.

